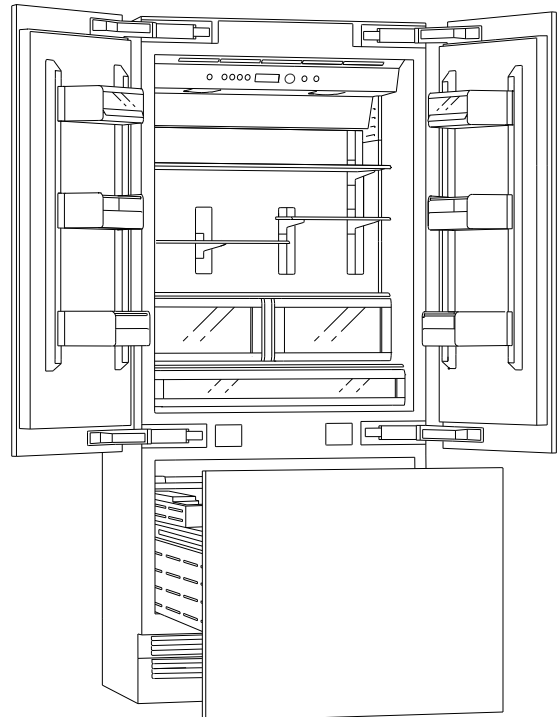


Gaggenau

tr Kullanma talimatı

RB 491 RY 491



İçindekiler

Tebrik ederiz	5
Güvenlik ve ikaz bilgileri	5
Cihazı çalıştırmadan önce	5
Teknik güvenlik	5
Kullanım esnasında	6
Evdeki çocuklar	6
Genel yönetmelikler	6
Giderme bilgileri	7
Yeni cihazın ambalajının giderilmesi	7
Eski cihazın giderilmesi	7
Yeni cihazınız	8
2 kapılı model	8
3 kapılı model	9
Kumanda panosu	10
Kurma bilgileri	11
Cihazın kurulacağı yer	11
Mekan sıcaklığına ve havalandırmaya dikkat edilmelidir	11
Sabitleme	11
Zemin	11
Cihazın elektrik bağlantısı	11
Su bağlantısı	12
Elektrik bağlantısı	12
Fabrika ayarları	12
Cihazın çalıştırılması	12
Sıcaklık derecesi ayarı	13
Soğutucu bölmesi	13
Dondurucu bölmesi	13
Lisan ayarı	13

Motorlu raf	14
Taze tutma çekmecesini	14
İki kapılı soğutucu bölmesi	14
İç kısım donanımının değişken düzenlenmesi ..	15
Soğutucu bölmesi	15
Dondurucu bölmesi	16
Hızlı soğutma	16
Hızlı dondurma	17
Setup modu	17
Menü setup modunda	18
Isı ayar derecesi birimi	18
Lisan ayarı	18
Enerji tasarruf modu	19
Cihaz kapısı giriş ısıtması	19
Alarm fonksiyonu	19
İkaz sesinin kapatılması	19
Kapı alarmı	19
Tatil modu	20
Dinlenme modu	20
Besinlerin soğutucu bölümünde muhafaza edilmesi	21
Besin yerleştirirken dikkat edilecek hususlar	21
Besin satın alırken dikkat edilecek hususlar	21
Besinlerin dondurulması ve depolanması	21
Derin dondurulmuş besin satın alınması	21
Besinleri kendiniz derin dondurabilirsiniz	21
Besinlerin doğru ambalajlanması	21
Dondurulmuş besinlerin son kullanma tarihi	21
Dondurulmuş besinlerin buzunun çözülmesi	22

Kullanılabilen hacim	22
Azami dondurma kapasitesi	22
Buz hazırlayıcı	22
Buz yapma ünitesinin devreye sokunuz	22
Buz yapma ünitesinin devreden çıkarılması.....	22
Küp buz kabının dışarı çıkarılması ve temizlenmesi	22
Enerji tasarrufu	23
Çalışma sesleri	23
Normal çalışma ses ve gürültüleri	23
Kolay giderilebilecek ses ve gürültüler	23
Cihazın buzunun çözülmesi	23
Cihazın kapatılması, cihazın tamamen kapatılması	23
Cihazın kapatılması.....	23
Cihazın tamamen kapatılması.....	23
Cihazın temizlenmesi	23
Kokular	24
Gösterge üzerinden ikaz mesajları	24
Kapı alarmı	24
Sensör hatası.....	24
Düşük voltaj.....	24
Su filtresi.....	25

Küçük arızaların giderilmesi	26
Cihaz	26
Buz hazırlayıcı	26
Ampul değiştirilmesi	28
Soğutucu bölümünde üst taraftaki halojen lambalar	28
Yan taraftaki halojen lambalar	28
Aktif karbon hava filtresinin değiştirilmesi ..	29
Yetkili servis	29

Tebrik ederiz

Soğutucu ve dondurucu bölmelerine sahip yeni buzdolabınızı satın almakla, modern, kaliteli, değerli bir ev aleti almaya karar vermiş oldunuz.

Yeni cihazınızın özelliği ekonomik enerji tüketimidir.

Fabrikamızdan çıkan her cihaz, işlev ve kusursuz durum kontrolünden geçer.

Sorularınız varsa, özellikle de cihazın kurulması ve bağlanması konusunda, yetkili servisimiz daima hizmetinizdedir.

Daha fazla bilgi ve ürün seçeneklerimiz için, internette sunduğumuz sayfalara bakınız.

Güvenlik ve ikaz bilgileri

Cihazı çalıştırmadan önce

Cihazı çalıştırmadan önce, kullanma ve montaj talimatlarındaki bilgileri dikkatlice okuyunuz. Bu kılavuzlarda cihazın kurulması, yerleştirilmesi, kullanılması ve bakımı ile ilgili önemli bilgiler bulunmaktadır.

Belge ve dokümanları sonradan kullanma ihtimalinden veya cihazı satacak olursanız, yeni sahibi için saklayınız.

Teknik güvenlik

⚠ Uyarı

Bu cihaz az miktarda, çevreye zarar vermeyen fakat yanıcı özelliği olan R600a soğutma maddesini ihtiva etmektedir. Taşınma esnasında ve kurulurken cihazın soğutucu madde sirkülasyon sisteminin zarar görmemesine dikkat ediniz. Zarar gören bir borudan dışarı fışkıran soğutucu madde, gözlerin yaralanmasına neden olabilir veya yanabilir.

Hasar durumunda

- Açık ateş veya alev kaynakları cihazdan uzak tutulmalıdır,
- eski cihazın elektrik fişini çekip çıkarınız,
- cihazın kurulu olduğu yer birkaç dakika havalandırılmalıdır,
- yetkili servise haber verilmelidir.

Bir cihaz ne kadar fazla soğutucu madde ihtiva ederse, kurulduğu yer de o derece büyük olmalıdır. Soğutma maddesi devresinde meydana gelebilecek bir sızma olayı halinde, cihazın bulunduğu yer küçük olursa, alevlenebilecek bir gaz-hava karışımı oluşabilir.

Her 8 gram soğutma maddesi için gerekli olan yerin hacmi en az 1 m³ olmalıdır. Cihazınızın içinde bulunan soğutma maddesinin miktarı, cihazın iç kısmındaki tip levhasında yazılıdır.

Kullanım esnasında

- Cihazın içinde kesinlikle elektrikli aletler (örn. ısıtma cihazları, vs.) kullanmayınız.
Patlama tehlikesi!
- Cihazı temizlemek veya buzunu çözmek için asla buharlı temizleme cihazları kullanmayınız. Buhar elektrikli parçalara temas edebilir ve kısa devre olmasına sebep olabilir.
Elektrik çarpması tehlikesi!
- Yanıcı genleşen gaz ihtiva eden ürünleri (örn. sprey kutuları) ve patlayıcı maddeleri cihazın içine koymayınız.
Patlama tehlikesi!
- Cihazın tabanını, raflarını, kapılarını ve bu gibi parçalarını basamak niyetine veya destek olarak kullanmayınız.
- Cihazı temizlemek ve ampul değiştirmek için, elektrik fişini çekip prizden çıkarınız veya sigortayı kapatınız. Fişi prizden çıkarırken, fişin kendisi tutulmalıdır, kablodan tutulup çekilmemelidir.
- **Dikkat:** Cihaz, ısı ayar düğmesi üzerinden kapatılırsa (gösterge: OFF (KAPALI)), elektrik beslemesi kapatılmış olmaz.
- Alkol oranı yüksek olan sıvı dolu şişeleri iyice kapatarak ve dik olarak buzdolabına koyunuz.
- Cihazın plastik parçalarına ve kapının contasına sıvı ve katı yağ değmemesine özen gösteriniz. Aksi halde bu parçalar delinip aşınabilir.
- Cihazın hava giriş ve çıkış delikleri kesinlikle örtülmemelidir ve önleri kapatılmamalıdır.
- Bu cihaz, bedensel, algısal veya psikolojik özellikleri kısıtlı olan veya cihaz hakkında yeterli bilgisi olmayan kişiler tarafından ancak denetim altında veya detaylı bir eğitimden sonra kullanılabilir!
- Şişe ve kutu içindeki sıvı maddeleri (özellikle karbonik asit ihtiva eden içecekleri) dondurucu bölümüne koymayınız. Şişeler ve içecek kutuları patlayabilir.
- Dondurulmuş besinleri kesinlikle dondurucudan çıkarır çıkarmaz ağızınıza almayınız.
Donma yanığı tehlikesi!
- Ellerinizin uzun bir süre dondurulmuş besine, buza veya buharlaştırıcı borularına vs. temas etmesini önleyiniz.
Donma yanığı tehlikesi!

- Buz erime işlemi için mekanik veya başka bir yardımcı madde veya yöntem uygulamayınız.
- Cihazın içinde oluşan kar, buz ve kırıntı tabakalarını ve ayrıca donup cihaza yapışmış besinleri bıçak veya sivri cisimler ile cihazdan çıkarmaya veya kazımaya çalışmayınız. Aksi halde soğutucu madde sirkülasyon borularının zarar görme tehlikesi söz konusudur. Borulardan dışarı püsküren soğutucu madde alevlenebilir veya gözlerin yaralanmasına yol açabilir.
- Cihazın elektrik kablosunun değiştirilmesi ve cihazda yapılacak tüm diğer onarım çalışmaları sadece yetkili servis tarafından yapılmalıdır. Gerektiği gibi uzmanca yapılmayan kurma ve onarım çalışmaları, kullanıcı için ciddi tehlike teşkil eder.
- Sadece üreticinin orijinal parçaları kullanılmalıdır. Üretici sadece bu parçalarda güvenlik taleplerine uyulduğunu garanti eder.

Evdeki çocuklar

- Bu cihaz, çocuk oyuncağı değildir!
- Kilit tertibatı olan cihazlarda: Anahtarı çocukların erişmeyecekleri bir yerde muhafaza ediniz!

Genel yönetmelikler

Bu cihaz,

- Gıda maddelerinin soğutulması için kullanılır.
- Gıda maddelerinin dondurulması için kullanılır.
- Buz hazırlamak için kullanılır.

Bu cihaz evde ve ev ortamında kişisel kullanımınız içindir, ticari amaçlı kullanım için öngörülmemiştir.

Cihaz, 2004/108/EC AB direktifine göre, parazitlenmeye karşı korunmuştur.

Soğutucu madde devresinin sızdırmazlığı kontrol edilmiştir.

Bu ürün, elektrikli cihazlar için geçerli olan güvenlik yönetmeliklerine uygundur (EN 60335/2/24).

Giderme bilgileri

Yeni cihazın ambalajının giderilmesi

Yeni cihazınız, transport esnasında her hangi bir zarar görmemesi için uygun bir ambalaja konulmuştur. Ambalaj için kullanılan tüm malzemeler çevreye zarar vermeyen türden olup, yeniden geri kazanılabilir. Lütfen siz de yardımcı olunuz: Ambalajı çevreye zarar vermeyecek şekilde gideriniz.

Satıcınız veya bağlı bulunduğunuz belediye üzerinden aktüel eski cihaz giderme yöntemleri ve çöpleri yeniden değerlendirme merkezleri hakkında bilgi alınız.

Uyarı

Ambalajları ve ambalaj parçalarını çocuklara oyun oynamaları için vermeyiniz. Katlanabilen karton kutu ve folyolardan dolayı, havasız kalıp boğulabilirler!

Eski cihazın giderilmesi

Eski cihazlar hiç değeri olmayan çöp değildir! Çevreci bir giderme işleminden geçirilerek, çok değerli ham maddeler yeniden kullanılmak üzere değerlendirilebilir.



Bu cihaz, elektrikli ve elektronik eski cihazlar (waste electrical and electronic equipment – WEEE) ile ilgili 2002/96/EG numaralı Avrupa direktifine uygun bir şekilde işaretlenmiştir, yani tanımlanmıştır. Bu direktif, AB dahilinde eski cihazların geri alınması ve değerlendirilmesi için geçerli işlem çerçevesini belirler.

Uyarı

Eskimiş ve artık kullanılmayacak cihazlarda:

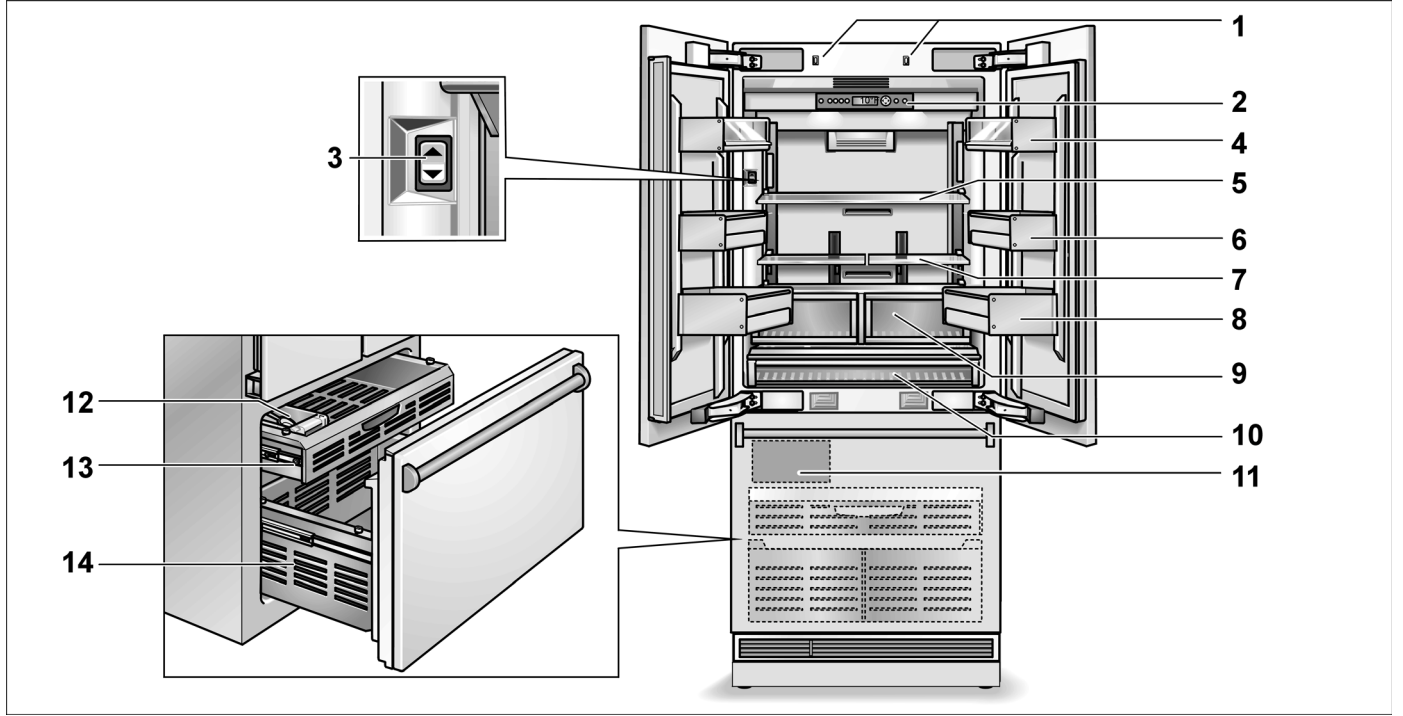
- Elektrik fişini çekip prizden çıkarınız.
- Elektrik kablosunu kesip, fişi ile birlikte cihazdan ayırınız.

Soğutma cihazlarının içinde soğutucu maddeler vardır, yalıtım tertibatlarında ise izolasyon gazları vardır. Soğutucu maddeler ve gazlar uzmanca giderilmelidir. Eski cihaz uzmanca ve çevreye zarar vermeyecek şekilde giderilinceye kadar, soğutucu madde sirkülasyon borularının zarar görmemesine dikkat ediniz.

Yeni cihazınız

2 kapılı model

Bu kullanma kılavuzu birçok cihaz modeli için geçerlidir. Resim ve çizimler, cihazınızdan farklı olabilir.



Soğutucu bölümü (1 kapılı)

- 1 Işık şalteri
- 2 Kumanda panosu
- 3 Tereyağı ve peynir kabı
- 4 Motorlu raf tuşu
- 5 Motorlu raf
- 6 Cam raflar
- 7 Kapı içi rafları
- 8 Şişe rafı
- 9 Meyve ve sebze gözü
- 10 Taze tutma çekmecesini

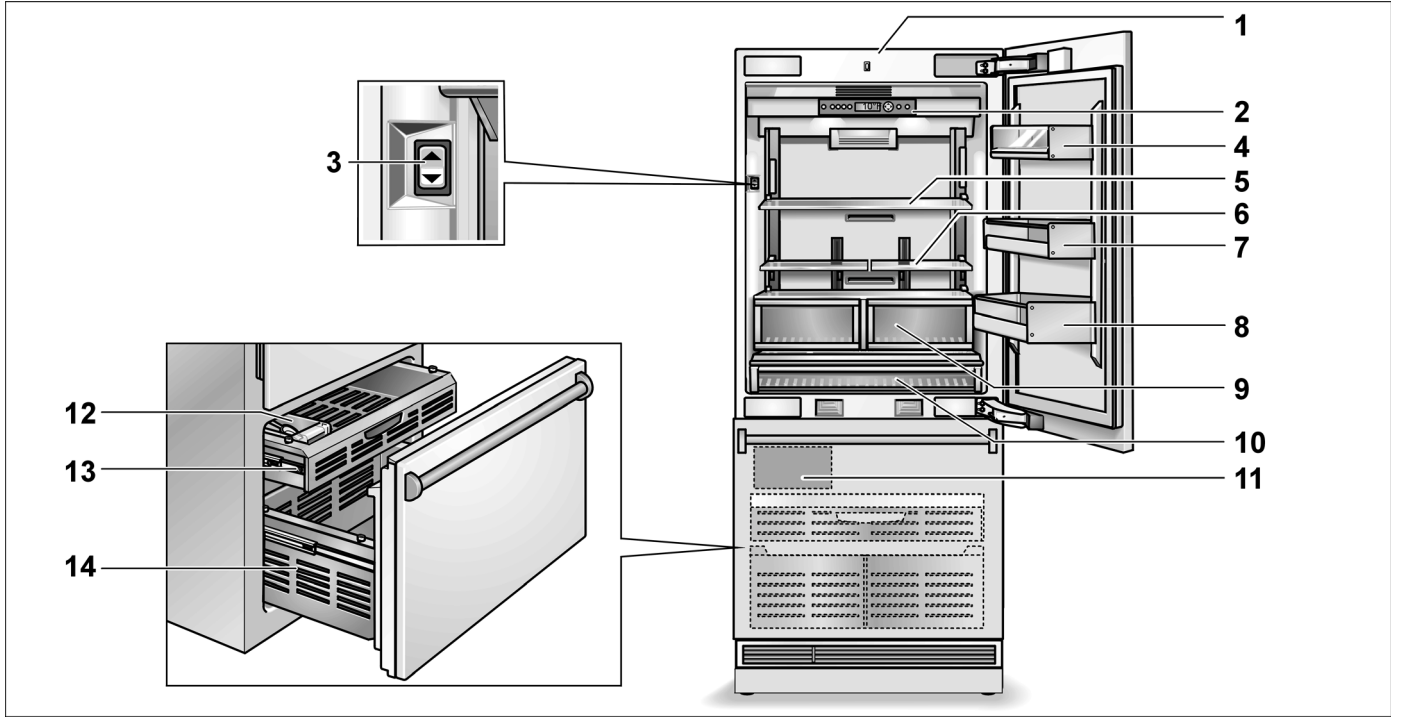
Dondurucu bölümü

- 11 Buz hazırlayıcı *
- 12 Küp buz kabı
- 13 Çekmeceler
- 14 Kapı çekmecesini

* görünmez

3 kapılı model

Bu kullanma kılavuzu birçok cihaz modeli için geçerlidir. Resim ve çizimler, cihazınızdan farklı olabilir.



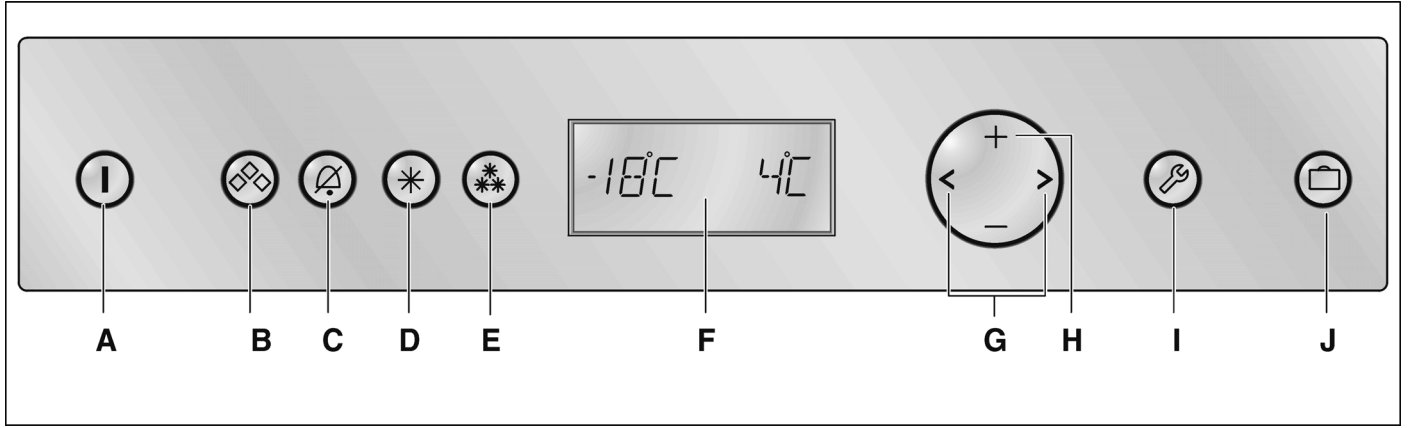
Soğutucu bölümü (2 kapılı)

- 1 Işık şalteri
- 2 Kumanda panosu
- 3 Tereyağı ve peynir kabı
- 4 Motorlu raf tuşu
- 5 Motorlu raf
- 6 Kapı içi rafları
- 7 Cam raflar
- 8 Şişe rafı
- 9 Meyve ve sebze gözü
- 10 Taze tutma çekmecesini

Dondurucu bölümü

- 11 Buz hazırlayıcı *
 - 12 Küp buz kabı
 - 13 Çekmeceler
 - 14 Kapı çekmecesini
- * görünmez

Kumanda panosu



A Açma/Kapama tuşu (I)

Cihazı açmaya ve kapatmaya yarar.

B Buz yapma tuşu (B)

Buz yapma ünitesinin açılmasına ve kapatılmasına yarar. "Buz hazırlayıcı" bölümüne bakınız.

C Alarm tuşu (A)

İkaz sesini kapatmak için kullanılır. "İkaz sesinin kapatılması" bölümüne bakınız.

D Hızlı soğutma tuşu (S)

"Hızlı soğutma" bölümüne bakınız.

E Hızlı dondurma tuşu (F)

"Hızlı dondurma" bölümüne bakınız.

F Gösterge alanı

Gösterge alanında, soğutucu ve dondurucu bölmelerindeki ısı derecesi görüntülenir. Aktifleştirilmiş özel fonksiyonlar semboller üzerinden gösterilir, örn. hızlı dondurma – **SUPER** ❄️.

Setup modunda, kullanılacak mevcut menüler ve ayar seçenekleri gösterge alanında görüntülenir. "Setup modu" bölümüne bakınız.

G Seçme tuşları < >

Isı ayarı seçme tuşları < > ile aktifleştirilir. "Sıcaklık derecesi ayarı" bölümüne bakınız.

Setup modunda bir menü seçilmesi içindir. "Setup modu" bölümüne bakınız.

H Ayar tuşları +/-

Isı derecesi, ısı ayarlanmasında ayar tuşları +/- ile değiştirilebilir. "Sıcaklık derecesi ayarı" bölümüne bakınız.

Menü dahilindeki kullanıma sunulan parametrelerin ayarlanması içindir. "Setup modu" bölümüne bakınız.

I Setup tuşu (P)

Bu tuş, setup modunu aktifleştirir ve sona erdirir. Eğer setup modu setup tuşu (P) ile sona erdirilirse, yapılmış olan değişiklikler belleğe kaydedilir.

J Tatil tuşu (V)

Enerji tasarrufu sağlayan tatil modunun açılması ve kapatılması içindir. "Tatil modu" bölümüne bakınız.

Not

Eğer Setup modunda SES menüsünde ilgili fonksiyon aktifleştirilmişse (**ON**), her tuşa basma işlemi, akustik bir sinyal verilerek belli edilir.

Gösterge alanındaki semboller

	Soğutucu bölmesi göstergesi.
	Dondurucu bölmesi göstergesi.
	Hızlı soğutma ve hızlı dondurma fonksiyonu aktifleştirilmiştir, bakınız "Hızlı soğutma"/"Hızlı dondurma".
	Tatil modu aktifleştirilmiş, bakınız "Tatil modu".
	Setup modunda ayar olanakları, bakınız "Setup modu".
	Bir ikaz mesajı gösterilir, bakınız "Gösterge üzerinden ikaz mesajları".
	Buz yapma ünitesi devrede, bakınız "Buz hazırlayıcı".

Kurma bilgileri

Cihazın kurulacağı yer

Cihazın kurulacağı yerin kuru ve havalandırılabilen bir yer olması gerekir.

Cihazın kurulduğu yer doğrudan güneş ışınlarına maruz kalmamalı ve ocak, radyatör vs. gibi bir ısı kaynağının yanında olmamalıdır.

Eğer cihazın bir ısı kaynağının yanına kurulması önlenemiyorsa, uygun bir izolasyon levhası kullanılmalıdır veya ısı kaynağına olan asgari mesafe aşağıdaki gibi olmalıdır:

- Elektrikli veya gazlı ocaklara 3 cm.
- Gaz yağı ve kömür sobalarından 30 cm.

Buz hazırlayıcının kusursuz çalışabilmesi için, cihaz dik konumda durmalıdır.

Mekan sıcaklığına ve havalandırmaya dikkat edilmelidir

Mekan sıcaklığı

İklim sınıfı, tip levhasının üzerinde bulunur. Bu, cihazın hangi mekân sıcaklıkları dahilinde işletilebileceğini bildirir.

Klima sınıfı	Kabul edilebilir mekan sıcaklığı
SN	+10 °C ila 32 °C
N	+16 °C ila 32 °C
ST	+16 °C ila 38 °C
T	+16 °C ila 43 °C

Havalandırma

Kesinlikle cihazın ön taban kısmındaki hava giriş ve çıkış deliklerinin önünü kapatmayınız. Aksi halde kompresörün daha fazla çalışması gerekir ve bu da elektrik tüketiminin artmasına neden olur.

Sabitleme

Cihaz, güvenli bir şekilde kurulmak amacıyla, her iki yan tarafındaki mutfak mobilyasına ya da tertibata vidalanmıştır.

Bu nedenle, cihazın her iki yanındaki mobilyaların zemine sağlam oturmuş ya da duvarlara sabitlenmiş olması çok önemlidir. Yapısal değişiklikler söz konusu olursa, cihaz yine kurma kılavuzuna göre sabitlenmelidir.

Zemin

⚠ Dikkat

Cihaz çok ağırdır.

Cihazın tam doluyken sahip olduğu toplam ağırlık yaklaşık 500 kg'dır.

İçi tamamen doldurulmuş cihazın ağırlığı nedeniyle, kurulacağı zeminin sağlam olması şarttır.

Emin değilseniz, binanın mimarına veya ilgili inşaat uzmanına danışınız.

Cihazın kurulacağı yerdeki zemin esnememelidir, gerekirse takviye ediniz.

Cihazın elektrik bağlantısı

⚠ Dikkat

Cihazı bir uzmana ekteki montaj kılavuzuna göre kurdurunuz ve bağlatınız.

Rafların ve çekmecelerin transport emniyetlerini, cihaz kurulduktan sonra sökünüz.

Su bağlantısını kesinlikle elektrik bağlantısından önce kurunuz.

Yasal öngörülen yönetmeliklerin yanında yerel elektrik ve su işletmelerinin bağlantı koşulları yerine getirilmelidir.

Cihazı kurduktan sonra, çalıştırmadan önce en az 1 saat bekleyiniz. Cihazın nakli esnasında, kompresör içindeki yağın soğutma sistemine dağılması mümkündür.

Cihazı ilk kez devreye sokmadan önce, cihazın içini temizleyiniz (bakınız bölüm "Cihazın temizlenmesi").

Su bağlantısı

⚠ Dikkat

Cihazı bir işme suyu hattına bağlayınız!

Su bağlantısı sadece uzman bir tesisatçı tarafından, su santralinin yerel yönetmeliklerine göre kurulmalıdır.

Otomatik buz hazırlayıcısının işletimi için bir soğuk su bağlantısı gereklidir. Su basıncı 0,2 MPa ile 0,8 MPa (2,0 bar ile 8,0 bar) arasında olmalıdır. Tesisat bağlantısı, yerel sıhhi tesisatçılık yönetmeliklerine uygun olmalıdır.

Soğuk su giriş tesisatının içine ayrı bir kapatma valfi monte edilmelidir. Kapatma valfi cihazın arkasında olmamalıdır. Kapatma valfinin cihazın hemen yanına veya kolay ulaşılabilir başka bir yere monte edilmesi önerilmektedir.

Su bağlantısının kurulması sırasında, su tesisatı için izin verilen bağlantı bölgeleri dikkate alınmalıdır.

İçme suyu şebekesine bağlantı kurulması için sadece, içme suyu için uygun su hatları kullanılmalıdır. Milli yönetmeliklere ve yerel su işletmelerinin bağlantı koşullarına uyulmalıdır.

Su tesisatının maksimum dış çapı (bağlantı parçaları hariç) 10 mm tutmaktadır.

Elektrik bağlantısı

Priz cihazın yakınında ve cihaz kurulduktan sonra da rahat ulaşılabilir olmalıdır.

Bu cihaz, koruma sınıfı I tipi bir cihazdır. Cihazı 220–240 V/50 Hz alternatif akım üzerinden, kurallara uygun şekilde monte edilmiş, toprak hattına sahip bir prize bağlayınız. Priz, 10–16 A değerinde bir sigortaya sahip olmalıdır.

Avrupa ülkelerinde işletilmeyen cihazlarda, tip levhasının üzerinde, bildirilen gerilim ile akım türünün, sizin elektrik şebekenizin değerleri ile uyuşup uyuşmadığı kontrol edilmelidir. Tip levhası cihazın içinde sol alt taraftadır.

⚠ Uyarı

Bu cihaz kesinlikle elektronik enerji tasarruf prizlerine bağlanmamalıdır. Cihazlarımızın işletilmesinde şebeke ve sinüs kontrollü konvertisörler kullanılabilir. Şebeke kontrollü konvertisörler, doğrudan umumi elektrik şebekesine bağlanan fotovoltaik sistemlerde kullanılır. Umumi elektrik şebekesine doğrudan bağlantısı olmayan tekil uygulamalarda (örn. gemilerde veya dağ evlerinde ya da dağ kulübelerinde), sinüs kontrollü konvertisörler kullanılmalıdır.

Fabrika ayarları

Fabrika ayarları (lisan, ısı birimi), Setup menüsü üzerinden değiştirilebilir.

Cihazın çalıştırılması

- Açma/Kapama tuşuna ① basılmalıdır.

Cihaz devreye sokulduktan sonra soğutmaya başlar. Cihazın kapısı açıldığı zaman, iç aydınlatma lambası yanar.

Not

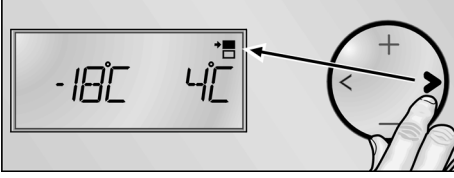
Ön ayar yapılmış ısı derecelerine (fabrika ayarları) birkaç saat sonra ulaşılır. Bu süreden önce cihaza besin koymayınız!

Ön ayar sıcaklıklarını değiştirmek için → "Sıcaklık derecesi ayarı" bölümüne bakınız.

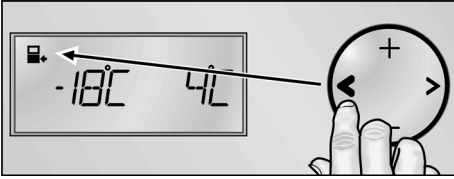
Sıcaklık derecesi ayarı

Isı derecesini ayarlamak için:

- Setup modunu ilgili tuşlar < veya > ile aktifleştiriniz.



> Soğutucu bölümü için



< Dondurucu bölümü için

İlgili sembol (☐+ / ☐-) gösterilir.

Soğutucu bölümü

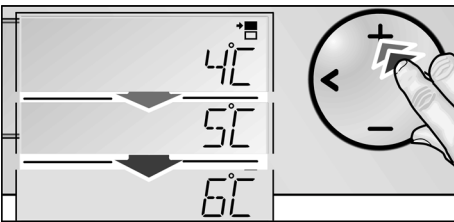
Sıcaklık derecesi +2 °C ile +8 °C arasında ayarlanabilir. +4 °C ayarlamayı tavsiye ediyoruz.

Hassas besinler +4 °C'den daha sıcak muhafaza edilmemelidir.

Isı derecesi ayarlaması, ayar tuşları + (daha sıcak) veya - (daha soğuk) ile değiştirilebilir. Isı derecesi 1 °C'lık adımlar şeklinde ayarlanabilir.

Soğutucu bölümünün ısı derecesini ayarlamak için:

- Setup modunu > tuşu ile aktifleştiriniz. İlgili sembol ☐+ görüntülenir.



- İstediğiniz ısı derecesini ayar tuşları + (daha sıcak) veya - (daha soğuk) ile ayarlayınız.

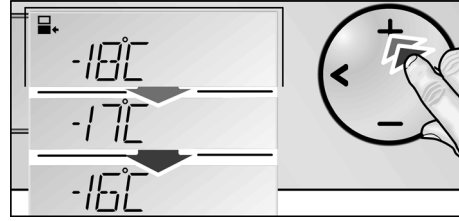
Dondurucu bölümü

Isı derecesi -16 °C ile -24 °C arasında ayarlanabilir. -18 °C ayarlamayı tavsiye ediyoruz.

Isı derecesi ayarlaması, ayar tuşları + (daha sıcak) veya - (daha soğuk) ile değiştirilebilir. Isı derecesi 1 °C'lık adımlar şeklinde ayarlanabilir.

Dondurucu bölümünün ısı derecesini ayarlamak için:

- Setup modunu < tuşu ile aktifleştiriniz. İlgili sembol ☐- görüntülenir.



- İstediğiniz ısı derecesini ayar tuşları + (daha sıcak) veya - (daha soğuk) ile ayarlayınız.

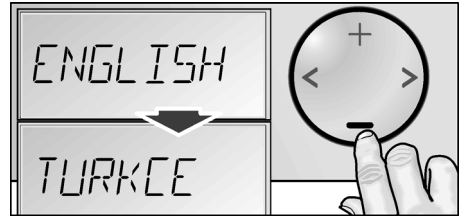
Lisan ayarı

Cihaz devreye sokulduğu zaman, tüm mesajlar gösterge alanında İngilizce gösterilir.

Alternatif olarak gösterge lisanları "Menü setup modunda" bölümündeki tabloya göre seçilebilir.

Gösterge dilini değiştirmek için:

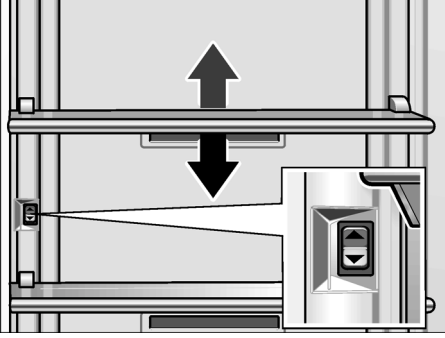
- Setup tuşuna (ⓘ) basılmalıdır.
- ENGLISH gösterilinceye kadar, seçme tuşuna > basılmalıdır.



- İstenilen lisan gösterilinceye kadar, + veya - ayar tuşuna basılmalıdır.
- Ayarları belleğe kaydetmek için, setup tuşuna (ⓘ) basılmalıdır. Gösterge alanında yine ayarlanmış ısı derecesi gösterilir.

Motorlu raf

Cihaz, yükseklik seviyesi ayarlanabilen, motorlu bir raf ile donatılmıştır.



- İlgili şalter yukarı: Raf yukarı doğru hareket eder
- İlgili şalter aşağı: Raf aşağı doğru hareket eder

Not

Motorlu raf için azami yük kapasitesi: 10 kg

Yük sınırı aşırsa, herhangi bir hasar oluşmasını önlemek için, motor tahrik sistemi bloke edilir.

Taze tutma çekmecesini

Bu bölmedeki sıcaklık derecesi hemen hemen 0 °C'de tutulur. Bu seyede, balık, et ve kanatlı hayvanların eti gibi taze besinler için ideal depolama koşulları sağlanmış olur.

Sürgülü ayarlama düğmesinin yardımı ile, taze tutma çekmecesinin ısı derecesi biraz düşürülebilir.

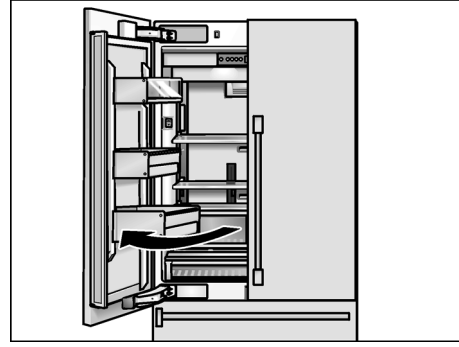
Aşağıdaki ayar konumlarını öneriyoruz:



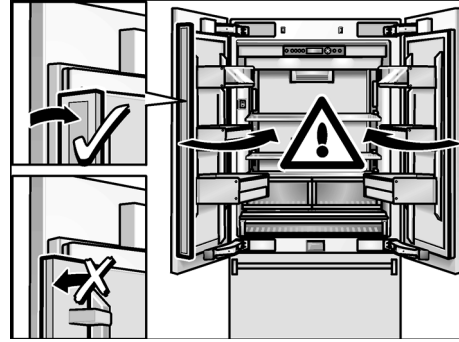
COLD (soğuk): Et, salam-sucuk ve kanatlı hayvanların eti

COLDER (daha soğuk): Balık

İki kapılı soğutucu bölmesi



Soğutucu bölmesinin sol kapısı, önce sağ kapı açılmadan da açılabilir.



Kapıyı kapatırken dikkatli olunuz! Sol kapıya monte edilmiş kiriş, kapı kapatılırken kapatılmış, yani cihaza yaslanmış olmalıdır. Aksi halde cihazda veya ön mobilya yüzeylerinde hasar oluşabilir.

Bu ısıtma açılabilir ve kapatılabilir (Özel fonksiyonlar bölümünde, Cihaz kapısı kiriş ısıtması kısmına bakınız).

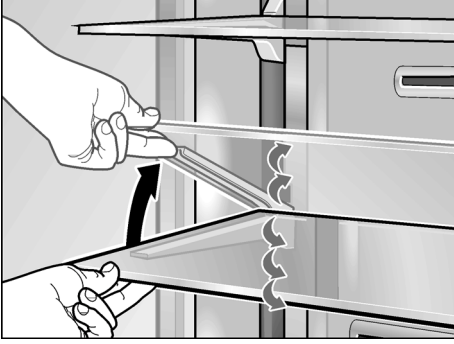
İç kısım donanımının değişken düzenlenmesi

Soğutucu bölmesi

Cihazın içindeki rafların ve kapı içindeki kapların yerlerini istediğiniz gibi değiştirebilirsiniz:

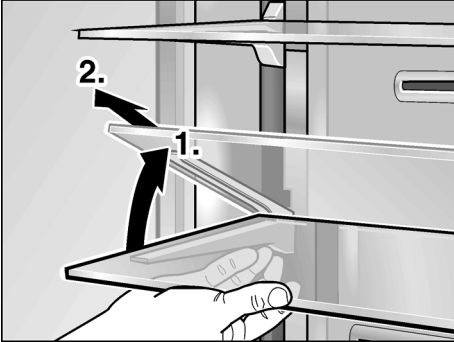
Raflar

Rafın seviyesi isteğe göre ayarlanabilir.

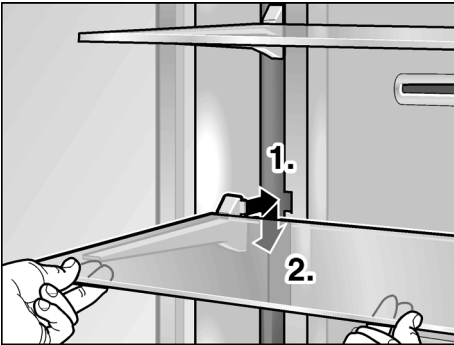


- Rafın ön tarafını kaldırınız ve kılavuz oluklar içinde yukarı veya aşağı hareket ettiriniz.
- Rafı istediğiniz seviyede olunca ön tarafını aşağı indiriniz. Tutturma düzenleri kılavuzun içine oturur.

Rafların çıkarılması:

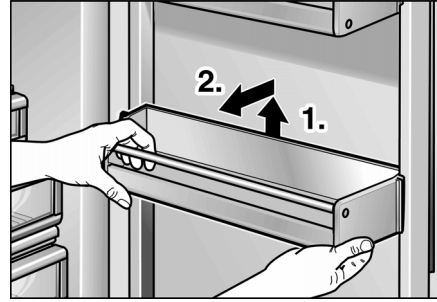


Rafın ön tarafını yukarı kaldırınız ve kılavuz oluklar içinde deliklere kadar hareket ettiriniz. Rafları öne doğru çıkarınız.

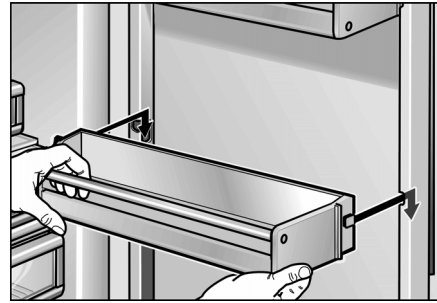


Rafı kılavuz oluklar içindeki deliklere oturtunuz ve aşağıya doğru bastırınız. rafı istediğiniz seviyeye ayarlayınız.

Kapı içi rafları

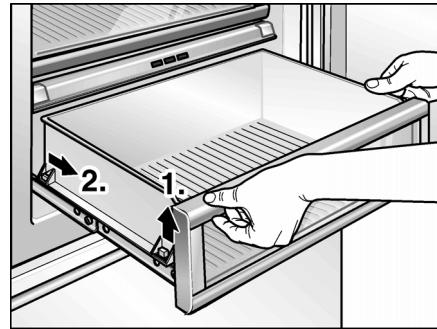


Kapı yukarı kaldırınız ve dışarı çıkarınız.

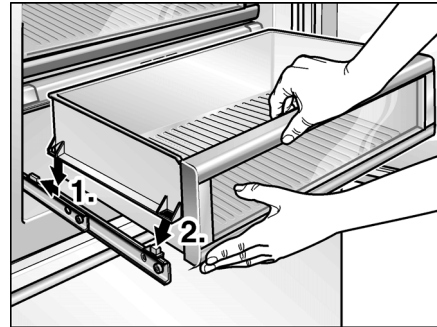


Kapıları istediğiniz seviyeye yerleştiriniz ve aşağı doğru bastırınız.

Çekmeceler



Dışarı çıkarmak için, çekmeceleri hafifçe kaldırınız ve dışarı çıkarınız.



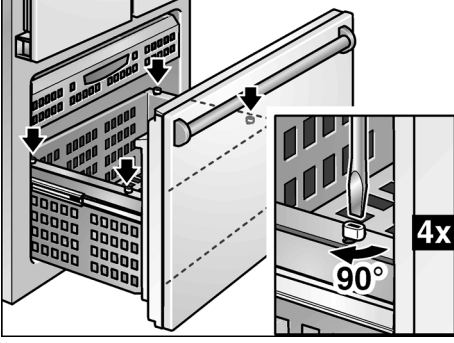
Takmak için, çekmecelerin önünü hafifçe kaldırınız ve raylara oturtunuz. Çekmeceyi aşağı indiriniz ve arkaya doğru itiniz.

Hızlı soğutma

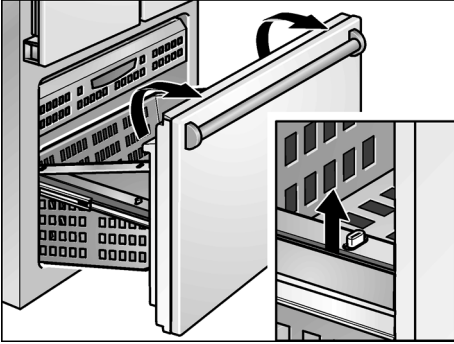
Dondurucu bölmesi

Dondurucu bölümündeki çekmeceler, temizlenmek için dışarı çıkarılabilir.

Kapı çekmecesini dışarı çıkarmadan önce, üst çekmece çıkarılmalıdır.



- Çekmece raylarındaki kilitler bir tornavida ile 90° çevrilmelidir.



- Çekmeceyi dışarı çıkarmak için, hafif kaldırınız ve dışarı çıkarınız.
- Çekmeceyi yerlerine takmak için, ön taraftan hafifçe yukarı kaldırınız ve çekmece raylarının içine yerleştiriniz. Çekmeceyi aşağı indiriniz ve arkaya doğru itiniz.
- Çekmece raylarındaki kilitler bir tornavida ile 90° çevrilmelidir.

Hızlı soğutma fonksiyonunda, soğutucu bölümü yaklaşık 6 saat boyunca mümkün olduğu kadar soğuk yapılır.

Fonksiyonu devreye sokunuz:

- İçeceklerin hızlı soğutulması için.
- Cihaza çok miktarda besin yerleştirilmeden önce.

Bu fonksiyon, "super" soğutma tuşuna (*) basılarak aktifleştirilir.

Gösterge alanında, hızlı dondurma ısı derecesinin alt tarafında ilgili sembol görüntülenir: **SUPER** ❄️.

Isı derecesinin üst tarafında, ilgili fonksiyonun hangi göz veya bölüm için aktifleştirilmiş olduğu gösterilir.



Hızlı soğutma fonksiyonu şu şekilde sona erer:

- Tekrar hızlı soğutma tuşuna (*) basılmalıdır.

Yaklaşık 6 saat sonra cihaz otomatik olarak, hızlı soğutma fonksiyonu açılmadan önce ayarlı olan ısı derecesine geri döner.

Hızlı dondurma

Hızlı dondurma fonksiyonu, cihaza çok miktarda besin yerleştirileceği zaman çok uygundur. Bu fonksiyon, besinler yerleştirilmeden 4-6 saat önce devreye sokulmalıdır. Azami dondurma kapasitesinden faydalanıldığında, 24 saat zaman gereklidir.

Bu fonksiyon, hızlı dondurma tuşuna  basılarak aktifleştirilir.

Gösterge alanında hızlı dondurma derecesinin alt tarafında ilgili sembol görüntülenir **SUPER** .

Isı derecesinin üst tarafında, ilgili fonksiyonun hangi göz veya bölüm için aktifleştirilmiş olduğu gösterilir.



Hızlı dondurma fonksiyonunu sona erer:

- Hızlı dondurma tuşuna  tekrar basılarak.

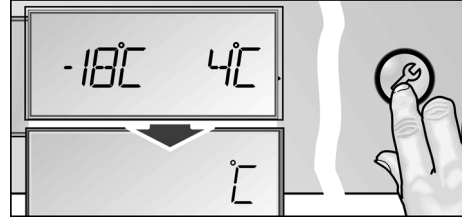
Cihaz 2 gün sonra otomatik olarak, hızlı dondurma fonksiyonu açılmadan önce ayarlı olan dereceye geri döner.

Setup modu

Cihazın, kullanıcının kişisel taleplerine uygun kılınması için birçok menü mevcuttur. Bu uygun kılma işlemleri setup modunda yapılır.

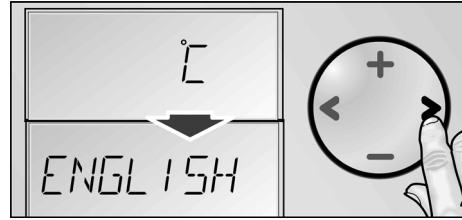
Setup modunu aktifleştirmek için:

- Setup tuşuna  basılmalıdır.



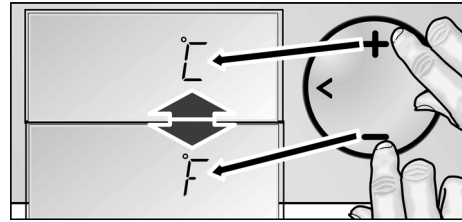
Gösterge alanında ilk menü (ısı derecesi birimi) görüntülenir.

Bir sonraki menüye geçmek için:



- Seçme tuşuna < veya > basılmalıdır. Bir sonraki menü ve bu menünün o andaki ayarı (çok kez **ON** veya **OFF**) görüntülenir.

Bir menünün ayar olanakları dahilinde seçmek için:



- Ayar tuşu + veya - basılmalıdır.

Değiştirilmiş bir ayar, bir sonraki menü < veya > tuşu ile seçilirse, belleğe kaydedilir.

Setup menüsünü deaktifleştirmek için:

- Setup tuşuna  basılmalıdır. Tüm değiştirilmiş ayarlar belleğe kaydedilir.

Eğer 20 saniye içinde hiç bir tuşa basılmazsa, setup modu otomatik olarak sona erer. Tüm değiştirilmiş ayarlar belleğe kaydedilir. Gösterge alanında yine ayarlanmış ısı derecesi gösterilir.

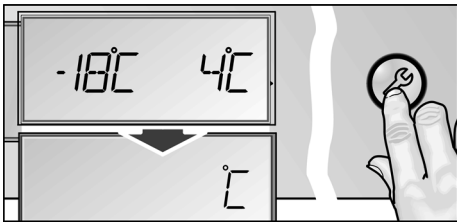
Menü setup modunda

Menü	Ayar seçenekleri	Görüntülenen metin
Isı ayar derecesi birimi	°C (Santigrat) °F (Derece Fahrenheit)	°C °F
Lisan	Almanca İngilizce Fransızca Danimarkaca Fince Yunanca Hollandaca İtalyanca Lehçe Portekizce Norveççe Rusça İsveççe İspanyolca Türkçe Çekçe	DEUTSCH ENGLISH FRANCAIS DANSK SUOMI ELLINIKI NEDERL ITALIANO POLSKI PORTUG NORSK RUSSK SVENSKA ESPANOL TURKCE CESKY
Ses	Açık/ ON Kapalı/ OFF	SES
Enerji tasarruf modu (Eco fonksiyonu)	Açık/ ON Kapalı/ OFF	EKO MODU
Cihaz kapısı giriş ısıtması	Açık/ ON Kapalı/ OFF	DRY DOOR

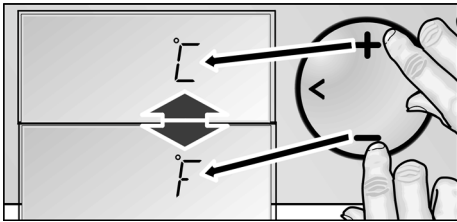
Isı ayar derecesi birimi

Isı derecesi, Celsius (°C) derece veya Fahrenheit (°F) derece türünden görüntülenebilir.

- Setup tuşuna  basılmalıdır.



İlk menü (ısı derecesi birimi) görüntülenir.



- Ayar tuşu + veya - basılarak, derece Fahrenheit (°F) ve Santigrat (°C) arasında geçiş yapılır.

- Ayarları belleğe kaydetmek için, setup tuşuna  basılmalıdır. Gösterge alanında yine ayarlanmış ısı derecesi gösterilir.

Lisan ayarı

Cihaz devreye sokulduğu zaman, tüm mesajlar gösterge alanında İngilizce gösterilir.

Buna alternatif olarak, gösterge lisanı yukarıdaki tabloya göre seçilebilir.

- Setup tuşuna  basılmalıdır.
- *ENGLISH* gösterilinceye kadar, seçme tuşuna > basılmalıdır.



- İstenilen lisan gösterilinceye kadar, + veya - ayar tuşuna basılmalıdır.
- Ayarları belleğe kaydetmek için, setup tuşuna  basılmalıdır. Gösterge alanında yine ayarlanmış ısı derecesi gösterilir.

Enerji tasarruf modu

Enerji tasarruf fonksiyonu (Eko fonksiyonu) aktifleştirilince, cihaz enerji tasarrufu sağlayan bir moda geçer. Bu enerji tasarruf fonksiyonu, enerji tüketiminin düşürülmesi için, cihaz fabrikayı terk ettiğinde ayarlanmıştır. Gösterge alanının arka plan aydınlatma şiddeti de düşürülür.

Enerji tasarruf fonksiyonunu devreye sokmak için:

- Setup tuşuna  basılmalıdır.
- **EKO MODU** ve o andaki ayar (**OFF**) gösterilinceye kadar, seçme tuşuna **>** basılmalıdır.
- Bir ayardan başka bir ayara geçmek için, **+** veya **-** ayar tuşuna basılmalıdır.



- Ayarları belleğe kaydetmek için, setup tuşuna  basılmalıdır.



Gösterge alanında **EKO** yazısı gösterilir.

Bu fonksiyon şu şekilde sona erdirilir:

- Setup modunda Eko fonksiyonu kapatılarak.
- Hızlı soğutma ya da hızlı dondurma fonksiyonu aktifleştirilerek.
- Cihazın itibari ısı derecesi değiştirilerek.
- Cihaz, Açma/Kapama tuşu  ile kapatılarak.

Cihaz kapısı kiriş ısıtması

Terleme veya su yoğuşması olmasını önlemek için, cihaz kapısı kiriş ısıtması ihtiyaca göre açılabilir ve kapatılabilir.

Açılması

1. Setup tuşuna  basınız.
2. **DRY DOOR** ve güncel ayar (**OFF**) gösterilinceye kadar, seçme tuşuna **>** basınız.



3. Bir ayardan başka bir ayara geçmek için, **+** ayar tuşuna basılmalıdır.
4. Ayarı belleğe kaydetmek için, Setup tuşuna  basınız.

Kapatılması

1. Setup tuşuna  basınız.
2. **DRY DOOR** ve güncel ayar (**ON**) gösterilinceye kadar, seçme tuşuna **>** basınız.
3. Bir ayardan başka bir ayara geçmek için, **-** ayar tuşuna  basılmalıdır.
4. Ayarı belleğe kaydetmek için, Setup tuşuna  basınız.

Alarm fonksiyonu

İkaz sesinin kapatılması

Alarm tuşuna  basılarak, ikaz sesi kapatılır.

Kapı alarmı

Bir cihaz kapısı üç dakikadan daha uzun bir süre açık kalırsa, cihaz kapısı alarmı devreye girer.



Kapı kapatılınca, uyarı sesi de yine kapanır.

Tatil modu

Uzun zaman evde olmayacaksanız, cihazı enerji tasarruf moduna alabilirsiniz.

Tatil modunda yapılan ayarlar:

- Cihaz enerji tasarruf modunda çalışıyor (bakınız "Enerji tasarruf modu").
- İç aydınlatma kapalı.
- Hızlı soğutma veya hızlı dondurma fonksiyonu sona erdirilir (eğer aktifleştirilmişse).

Tatil modunu devreye sokmak için:

- Tatil tuşuna  basınız.



Gösterge alanında, fabrika çıkışında ayarlanmış Eko ısı derecesinin altında **VACATION** sembolü görüntülenir.

Tatil modunu sona erdirmek için:

- Tatil tuşuna  basınız.

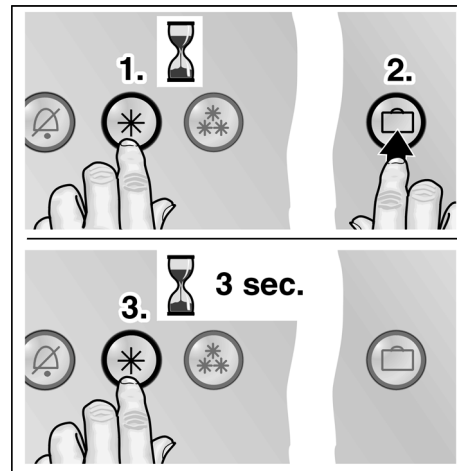
Daha önceki ayarlar ve ısı dereceleri yeniden aktifleştirilir.

Dinlenme modu

Dinlenme modunun devreye sokulmasında şu ayarlar kapatılır:

- Hızlı soğutma (eğer devreye sokulmuşsa).
- Hızlı dondurma (eğer devreye sokulmuşsa).
- Buz hazırlayıcı.
- Akustik sinyal.
- İç aydınlatma.
- Gösterge alanındaki mesajlar.
- Gösterge alanının arka alan aydınlatması azaltılır.
- Tuşlar kilitlenir.

Dinlenme modunun devreye sokulması için:



- Hızlı soğutma tuşuna  basınız ve basılı tutunuz.
- Tatil tuşuna  basınız.
- Hızlı soğutma tuşunu  3 saniye daha basılı tutunuz.

Gösterge alanında **VACATION** sembolü yanıp söner.



Gösterge alanı arka plan aydınlatması kapanır. Gösterge alanında **SABBATH** gösterilir. Dinlenme modu devreye sokulmuştur.

Dinlenme modunu sona erdirmek için:

- Tatil tuşuna  basınız.

Daha önceki ayarlar ve ısı dereceleri yeniden aktifleştirilir.

Besinlerin soğutucu bölmesinde muhafaza edilmesi

Besin yerleştirirken dikkat edilecek hususlar

- Sıcak yiyecek ve içecekleri dolaba koymadan önce, dışarıda soğumalarını bekleyiniz veya soğutunuz.
- Besinleri ambalajlı veya iyice kapatılmış olarak dolaba yerleştiriniz. Böylelikle koku ve tazelik korunmuş olur. Bu sayede ayrıca, kokuların ve renklerin plastik parçalara geçmesi önlenir.
- Cihazın plastik parçalarına ve kapının contasına sıvı ve katı yağ değmemesine özen gösteriniz.
- Alkol oranı yüksek olan sıvı dolu şişeleri iyice kapatarak ve dik olarak buzdolabına koyunuz.

Besin satın alırken dikkat edilecek hususlar

Besinlerin dayanma süresi için, "satın alma tazeliği" çok önemlidir. Genel olarak şu geçerlidir: Besinler taze tutma çekmecesine ne kadar taze konulursa, o kadar daha uzun taze kalır. Satın alırken besinlerin tazelik derecesine dikkat ediniz.

Besinlerin dondurulması ve depolanması

Derin dondurulmuş besin satın alınması

Derin dondurulmuş besin satın alırken dikkat edilecek hususlar:

- Ambalaja dikkat ediniz, ambalaj kusursuz olmalıdır.
- Son kullanma tarihini kontrol ediniz.
- Bu gıda maddelerinin içinde bulunduğu buzlukların sıcaklığı -18°C veya daha da soğuk olmalıdır. Aksi halde, derin dondurulmuş besinlerin son kullanma tarihi kısalmır.
- Alışveriş yaparken en son dondurulmuş besinleri satın alınız. Derin dondurulmuş besinleri gazete kağıdına veya belli bir süre soğuk tutan izole poşetlere koyarak eve götürünüz.
- Eve varınca, derin dondurulmuş besinleri hemen dondurucu bölümüne yerleştiriniz. Dondurulmuş besinleri son kullanma tarihinden önce tüketiniz.
- Buzu çözölmeye başlamış veya çözölmüş olan bir besinleri tekrar dondurmayınız. İstisna: Bu besinlerden ir yemek yaptıktan (pişirerek veya kızartarak) sonra, hazır yemek şeklinde yeniden dondurabilirsiniz.

Besinleri kendiniz derin dondurabilirsiniz

Dondurmak için sadece taze ve iyi besinler kullanınız. Besinleri hava giremeyecek şekilde paketleyiniz ki, tadı bozulmasın veya kurumasın. Besinleri ambalajlamak için veya besin kablarını kapatmak için, sağlığa zararlı olabilecek malzemeler kullanmayınız. Besinler mümkün olduğu kadar çabuk tamamen donmalıdır.

Besinlerin doğru ambalajlanması

- Besinleri ambalajın içine yerleştiriniz.
- Ambalaj içindeki havayı bastırıp tamamen boşaltınız.
- Ambalajı sızdırmayacak şekilde kapatınız.
- Ambalaj üzerine içindeki besinlerin ismini ve dondurma tarihini yazınız.

Paketlemek için şu malzemeler uygun değildir:

Paketleme kağıdı, parşömen kağıdı, selofan (jelatinli kağıt), çöp torbası ve kullanılmış poşetler.

Paketlemek için şu malzemeler uygundur:

Plastik folyo, polietilenden torba folyo, alüminyum folyo ve dondurmak için uygun kutular. Bu ürünleri ve malzemeleri ilgili alışveriş merkezlerinde bulabilirsiniz.

Paket kapatmak için uygun malzemeler:

Lastik halkalar, plastik klipsler, bağlama iplikleri, soğuk ortama karşı dayanıklı yapışkan bantlar.

Polietilenden torba ve hortum folyoları, bir folyo kaynak yapıştırma cihazı ile yapıştırılabilir.

Dondurulmuş besinlerin son kullanma tarihi

Depolama süresi, dondurulacak besinin türüne bağlıdır.

Orta sıcaklık ayarında:

Balık, sucuk, hazır yemekler, hamur işleri	6 aya kadar
Peynir, kümes hayvanları, et	8 aya kadar
Sebze, meyve	12 aya kadar

Dondurulmuş besinlerin buzunun çözülmesi

Besin çeşitlerine ve kullanım amacına göre, şu olanaklar arasında seçme yapılabilir:

- Oda sıcaklığında
- Buzdolabında
- Elektrikli fırında, sıcak hava ventilatörü kullanılarak/kullanılmadan
- Mikrodalga fırında

Not

Buzu çözülmeye başlamış veya çözülmüş dondurulmuş besinleri tekrar dondurmuyunuz. Bu besinleri ancak pişirdikten sonra (pişiriniz veya kızartınız) yeniden dondurabilirsiniz.

Kullanılabilen hacim

Cihazın kullanılabilen iç hacmi ile ilgili bilgileri tip etiketi üzerinde bulabilirsiniz.

Azami dondurma kapasitesi

Besinler mümkün olduğu kadar çabuk tamamen donmalıdır. Vitaminler, besleyici özellikler, görünüş ve tad ancak bu sayede korunabilir.

24 saat içinde elde edilebilecek azami dondurma kapasitesi ile ilgili bilgiler için tip levhasına bakınız.

Azami dondurma kapasitesine dondurucu bölmesinin üst kısmında ulaşılır.

Buz hazırlayıcı

Buz yapma ünitesi, küp buz yapılmasına yarar.

Cihaz, ayarlanan dondurma derecesine ulaşır ulaşmaz, buz yapma ünitesi küp buz yapmaya başlar.

Küp buz kabı dolu olduğu zaman, buz hazırlayıcı otomatik olarak kapanır.

Buz yapma ünitesi 24 saat içinde yaklaşık 1,3 kg küp buz hazırlayabilir.

Küp buz kabına çabuk soğutmak için şişe veya besin koymayınız. Buz hazırlayıcı bloke olabilir ve zarar görebilir.

Buz yapma ünitesinin devreye sokunuz

- Küp buz kabının yerine takılı ve iyice oturmuş olduğunu kontrol ediniz.



- Kumanda panelinde buz yapma tuşuna  basınız.

Gösterge alanında sembol **ICE** yanıyor.

Önemli not

Küp buz yapma ünitesi ilk kez veya uzun süre ara verildikten sonra ilk kez tekrar kullanılıyorsa, ilk gün yapılan buzları hijyenik sebeplerden dolayı kullanmayınız. Bu küp buzları dökünüz ve buz kabını temizleyiniz!

Buz yapma ünitesinin devreden çıkarılması

Not

Cihazın su beslemesini, kesinlikle buz yapma ünitesi kapatılmadan birkaç saat önce kapatınız.

Buz yapma ünitesini kapatmak için:

- Kumanda panelinde buz yapma tuşuna  basınız.

Küp buz kabının dışarı çıkarılması ve temizlenmesi

Uzun süre küp buz alınmazsa, hazırlanmış olan küp buzlar büzüşerek küçülür, bayat bir tad alır ve birbirine yapışır.

- Küp buz kabını dışarı çıkarınız.
- Kabı boşaltınız ve ılık su ile temizleyiniz.
- Yeni küp buzların donup yapışmaması için, kabı ve sevk helezon vidasını (karıştırma fonksiyonu) iyice silip kurulayınız.
- Küp buz kabının yerleştirilmesi.

Küp buz üretimi yine çalışmaya başlar.

Enerji tasarrufu

- Cihazı kuru ve havalandırılabilen bir yere kurunuz; doğrudan güneş ışınlarına maruz kalmamasına dikkat ediniz ve bir ısı kaynağının (örn. soba, kalorifer, ocak) yakınına kurmayınız. Eğer cihazın bir ısı kaynağının yanına kurulması kaçınılmazsa, uygun bir izolasyon plakası kullanınız.
- Sıcak yiyecekleri ancak soğuduktan sonra cihaza yerleştiriniz.
- Donmuş gıda maddelerinin buzlarını çözmek istediğiniz zaman, bunları buzdolabına koyunuz, orada çözölsünler. Dondurulmuş besinlerin soğukluğunu, diğer besinlerin soğutulmasında kullanınız.
- Dolaptan bir şey alırken veya dolaba bir şey koyarken kapıyı mümkün olduğu kadar az açık tutunuz.

Çalışma sesleri

Normal çalışma ses ve gürültüleri

Boğuk horultu – Soğutma makinesi (kompresör) çalışıyor. Dolaşımli hava sisteminin ventilatörü çalışıyor.

Fıkırtı, şırıltı ve tınlama sesleri – Soğutma maddesi borulardan akıyor.

Çıtlama – Motor (kompresör) devreye giriyor ve çıkıyor.

Kolay giderilebilecek ses ve gürültüler

Cihaz düzgün durmuyor

Cihazı bir su terazisi yardımı ile düzgün kurunuz.

Düzeltilme işlemi için cihazın ayarlanabilen vidalı ayaklarını kullanınız veya altına uygun parçalar koyunuz.

Çekmeceler, sepetler veya raflar sallanıyor veya sıkışmış

Dışarı çıkarılabilen parçaları kontrol ediniz ve gerekirse yeniden takınız.

Cihazın içindeki kaplar birbirlerine değiyor

Şişeleri veya kapları birbirinden biraz ayırınız.

Cihazın buzunun çözülmesi

Cihaz buzunu otomatik olarak çözmektedir.

Cihazın kapatılması, cihazın tamamen kapatılması

Cihazın kapatılması

- Açma/Kapama tuşuna ① basınız.

Cihazın tamamen kapatılması

Cihazı uzun süre kullanmayacaksanız:

- Cihazın içindeki tüm besinleri dışarı çıkarınız.
- Cihazı kapatınız.
- Elektrik fişini çekip prizden çıkarınız veya sigortayı kapatınız!
- Küp buz kabını boşaltınız (bakınız "Buz hazırlayıcı").
- Cihazın içini temizleyiniz (bakınız "Cihaz temizlenmelidir" bölümüne bakınız).
- Koku oluşmasını önlemek için, cihaz kapılarını açık bırakınız.

Cihaz temizlenmelidir

⚠ Uyarı

Cihazı kesinlikle bir buharlı temizleme cihazı ile temizlemeyiniz!

Temizleme suyu kumanda paneline veya aydınlatma sistemine girmemelidir.

⚠ Dikkat

Kum veya asit içeren temizleme maddesi veya eriyik kullanmayınız.

Rafları ve kapları kesinlikle bulaşık makinesinde yıkamayınız. Aksi halde bu parçalar deforme olabilir.

- Açma/Kapama tuşuna ① basınız ve cihazı kapatınız! Elektrik fişini çekip prizden çıkarınız veya sigortayı kapatınız!
- Cihazı ılık su ve biraz bulaşık deterjanı ile temizleyiniz. Temizleme suyu kumanda paneline veya aydınlatma sistemine girmemelidir.
- Kapı contasını sadece temiz su ile temizleyiniz ve iyice silip kurulayınız.
- Hava giriş ve çıkış deliklerindeki pislikleri bir elektrikli süpürge ile temizleyiniz.
- Cihazın yüzeyini nemli bir bez ile temizleyiniz. Ardından silip kurulayınız.

Temizleme işleminden sonra:

- Elektrik fişini prize takınız ya da sigortayı açınız.
- Açma/Kapama tuşuna ① basınız.ve cihazı çalıştırınız.

Kokular

Eğer rahatsız edici kokular fark ediliyorsa:

- Açma/Kapama tuşuna ① basınız ve cihazı kapatınız!
- Cihazın içindeki tüm besinleri dışarı çıkarınız.
- Cihazın içini temizleyiniz. "Cihaz temizlenmelidir" bölümüne bakınız.
- Tüm ambalajları temizleyiniz.
- Çok kokan besinleri, hava geçirmeyecek şekilde ambalajlayarak, koku oluşmasını önleyiniz.
- Açma/Kapama tuşuna ① basınız ve cihazı çalıştırınız.
- Besinleri yerleştiriniz.
- 24 saat sonra, yeniden koku oluşup oluşmadığını kontrol ediniz.
- Aktif karbon hava filtresini değiştiriniz, bakınız "Aktif karbon hava filtresinin".

Gösterge üzerinden ikaz mesajları

Eğer aynı anda birden fazla uyarı bilgisi gösterilirse, her uyarı ile tek tek ilgileniniz.

Bir uyarı bilgisi gösterildiği sürece, herhangi bir tuşa basılamaz.

Kapı alarmı



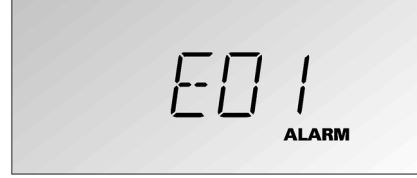
Sebebi

Cihazın bir kapısı doğru kapanmamış veya çok uzun bir süredir açık.

Giderilmesi

Alarm tuşuna ② basınız. Kapıyı kapatınız. Gösterge söner.

Sensör hatası



Sebebi

Cihazda bir teknik arıza olabilir.

Giderilmesi

Yetkili servisi çağırınız.

Düşük voltaj



Sebebi

Mevcut şebeke gerilimi, kabul edilebilir sınır değerinin altında.

Giderilmesi

Hiçbir tuşa basılması mümkün değil. Şebeke gerilimi tekrar öngörölmüş olan değere ulaşınca, ikaz mesajı söner. İkaz mesajı uzun süre göstergede kalırsa, bağlı olduğunuz elektrik santraline haber veriniz.

Su filtresi

⚠ Uyarı

Su kalitesinin şüpheli veya yetersiz olduğu yerlerde, cihazı filtreleme işleminden önce ve sonra uygun bir dezenfeksiyon olmadan kullanmayınız.

⚠ Dikkat

- Yeni bir filtrenin takılmasından sonra, buz hazırlama ünitesinin devreye sokulmasından itibaren ilk 24 saat içinde ürütüne buzu kullanmadan dökünüz.
- Eğer buz uzun süre kullanılmadıysa, kabın içindeki tüm buzları dökünüz ve müteakip 24 saat içinde üretilen buzu da dökünüz.
- Eğer cihaz veya buz birkaç hafta veya ay boyunca aktif şekilde kullanılmadıysa veya küp buzlarda garip bir tat veya koku algılanıyorsa, yetkili servisi arayınız.
- Filtrenin ömrü yerel su koşullarına bağlı olduğu için, bu konuda herhangi bir garanti verilememektedir.

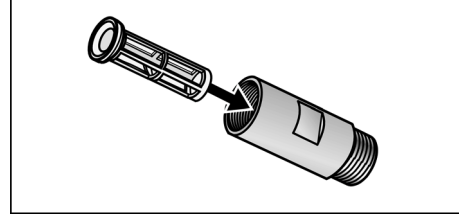
Bir yedek filtre süzgeci yetkili servis veya bir yetkili satıcı üzerinden alınabilir.

Yedek parçalar ve fiyatları hakkında daha detaylı bilgi için yetkili servise veya bir yetkili satıcıya başvurunuz.

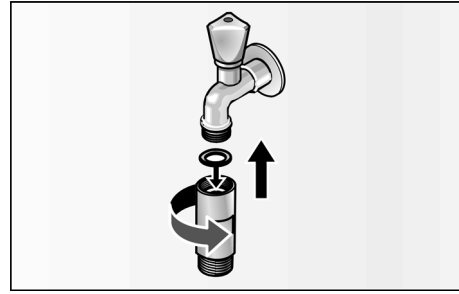
Su filtresinin montajı

⚠ Dikkat

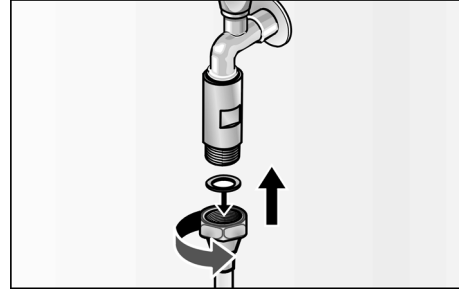
Montaj veya kurma işlemini yetkili servis yapmalıdır.



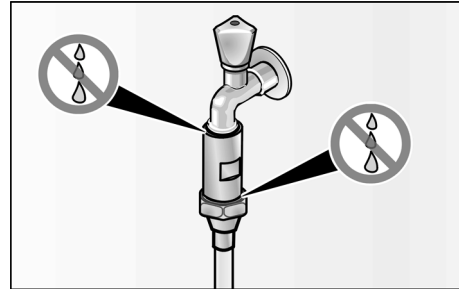
- Filtre süzgecini filtre yuvasına yerleştiriniz.



- Contayı filtre yuvasına takınız ve su musluğuna (3/4" vida dişli bağlantı) bağlayınız.



- Su besleme hortumunu conta ile birlikte filtre yuvasına bağlatınız.
- Su musluğunu dikkatlice açınız ve bu esnada bağlantı yerlerinin sızdırmazlığını kontrol ediniz.



⚠ Uyarı

- Herhangi bir su sızıntısı olmamalıdır! Gerekirse vida dişli bağlantıları daha yüksek bir tork ile sıkınız.

Küçük arızaların giderilmesi

Yetkili servisi çağırmadan önce: Aşağıdaki talimatların yardımıyla arızayı kendinizin giderip gideremeyeceğinizi kontrol ediniz. Garanti süresi içerisinde dahi, bu gibi durumlarda servis görevlisinin masraflarının tümünü kendiniz ödemek zorundasınız!

Cihaz

Arıza	Muhtemel sebebi	Giderilmesi
Cihaz soğutmuyor. İç aydınlatma çalışmıyor. Gösterge yanmıyor.	Elektrik kesintisi; sigorta kapalı; elektrik fişi prize iyi takılmamış.	Elektrik akımı olup olmadığı kontrol edilmelidir. Cihaz devreye sokulmuş olmalıdır. Elektrik fişinin prize iyice takılı olup olmadığını kontrol ediniz.
Kompresör sık sık devreye giriyor ve uzun süre devrede kalıyor.	Cihaz kapısı sık sık açıldı.	Cihaz kapısı gereksiz açılmamalıdır.
	Cihaza çok miktarda taze besin yerleştirilmiş.	Hızlı soğutma ya da hızlı dondurma fonksiyonunu aktifleştiriniz.
	Hava giriş ve çıkış deliklerinin önü kapanmış.	Engelleri ve pislikleri gideriniz.
Soğutucu veya dondurucu bölmesindeki ısı derecesi çok soğuk.	Isı derecesi çok soğuk ayarlanmış.	Daha sıcak bir ısı derecesi ayarlayınız (bakınız "Sıcaklık derecesi ayarı")
İç aydınlatma çalışmıyor.	Ampul bozuk.	Ampülü değiştiriniz (bakınız "Ampul değiştirilmesi").
	Lamba şalteri sıkışmış.	Şalterin hareket edip etmediği kontrol edilmelidir.
Rahatsız edici kokular fark ediliyor.	Yoğun kokulu besinler, hava geçirmeyecek şekilde ambalajlanmadı.	Cihaz temizlenmelidir. Yoğun kokulu besinleri, hava geçirmeyecek şekilde ambalajlayınız (bakınız "Kokular").

Buz hazırlayıcı

Arıza	Muhtemel sebebi	Giderilmesi
Buz yapma ünitesi çalışmıyor.	Buz hazırlama ünitesinin elektrik bağlantısı yok.	Yetkili servisi çağırınız.
	Buz yapma ünitesinde yeni (temiz) su yok.	Su bağlantısının muntazam kurulmuş olduğunu kontrol ediniz. Kurulmuşsa, yetkili servisi arayınız.
	Dondurucu bölmesinin sıcaklık derecesi çok yüksek (sıcak).	Dondurucu bölmesinin sıcaklık derecesini kontrol ediniz. Gerekirse daha düşük (soğuk) ayarlayınız.
Buz hazırlayıcı yeterince buz üretmiyor veya buz deforme olmuş.	Cihaz veya buz hazırlayıcı ancak çok kısa bir süre önce devreye sokuldu.	Buz üretiminin başlaması yaklaşık 24 saat sürer.
	Cihazdan çok miktarda buz alındı.	Küp buz kabının tekrar dolması yaklaşık 24 saat sürer.
	Su basıncı düşük.	Cihazın doğru çalışabilmesi için, su basıncı 0,2 MPa ve 0,8 MPa (2,0 bar ve 8,0 bar) arasında olmalıdır.
	Su girişindeki süzgeç tıkanmış veya hasarlı.	Yetkili servisi çağırınız.

Arıza	Muhtemel sebebi	Giderilmesi
Buz hazırlayıcı buz üretmiyor.	Buz yapma ünitesi kapalı.	Buz yapma ünitesini kumanda alanı üzerinden açınız.
	Cihaz su ile beslenmiyor.	İlgili elektrik tesisatçısını veya elektrik şebekesi idaresini arayınız.
	Su giriş hattı katlanmış.	Su beslemesini kapatma vanası üzerinden kapatınız. Katlanmış yerleri düzeltiniz, gerekirse değiştirilmesini sağlayınız.
	Su basıncı düşük.	Cihazın doğru çalışabilmesi için, su basıncı 0,2 MPa ve 0,8 MPa (2,0 bar ve 8,0 bar) arasında olmalıdır.
	Dondurucu bölmesindeki sıcaklık derecesi çok yüksek.	Dondurucu bölmesindeki sıcaklık derecesi -17 °C ve -18 °C arasında olmalıdır; gerekirse düzeltiniz.
	Küp buz kabı yerine doğru takılmamış.	Pozisyonu kontrol ediniz ve gerekirse tekrar takınız.
	Yanlış kapatma vanası monte edilmiş.	Yanlış vana ve valfler düşük su basıncına ve cihazda hasara sebep olabilir.
Buz hazırlayıcıya giden su besleme hortumu içinde buz oluşuyor.	Su basıncı düşük.	Cihazın doğru çalışabilmesi için, su basıncı 0,2 MPa ve 0,8 MPa (2,0 bar ve 8,0 bar) arasında olmalıdır.
	Kapatma vanası doğru açılmamış.	Kapatma vanasını tamamen açınız.
	Dondurucu bölmesindeki sıcaklık çok yüksek.	Dondurucu bölmesindeki sıcaklık derecesi -17 °C ve -18 °C arasında olmalıdır; gerekirse düzeltiniz.
Cihazdan su akıyor.	Su bağlantı hortumu sızdırıyor.	Hortumun, üreticinin orijinal yeni bir hortumu ile değiştirilmesini sağlayınız.
	Yanlış kapatma vanası monte edilmiş.	Yanlış vana ve valfler düşük su basıncına ve cihazda hasara sebep olabilir.
Su alınırken akan su miktarı normalden daha az.	Su basıncı düşük.	Cihazın doğru çalışabilmesi için, su basıncı 0,2 MPa ve 0,8 MPa (2,0 bar ve 8,0 bar) arasında olmalıdır.
	Kapatma vanası doğru açılmamış.	Kapatma vanasını tamamen açınız ve sızdırma durumunu kontrol ediniz. Asgari akma miktarını (debi) kontrol ediniz.
	Yanlış kapatma vanası monte edilmiş.	Yanlış vana ve valfler düşük su basıncına ve cihazda hasara sebep olabilir.
	Su giriş hattı katlanmış.	Su beslemesini kapatma vanası üzerinden kapatınız. Katlanmış yerleri düzeltiniz, gerekirse değiştirilmesini sağlayınız.
	Su girişindeki süzgeç tıkanmış veya hasarlı.	Yetkili servisi çağırınız.
Buzun içinde parçacıklar var.	Su buz olup sonra tekrar eriyince, mineraller ortaya çıktığı için, parçacıklar oluşur.	Parçacıklar zararlı değildir! Su beslemesi için doğal bir durumdur.

Ampul değiştirilmesi

⚠ Uyarı

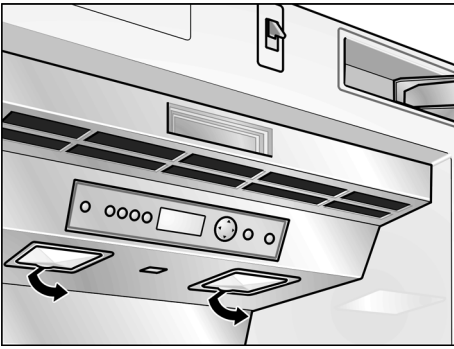
Bunu emin bir şekilde sağlayabilmek için, elektrik bağlantı fişini prizden çıkarınız veya cihazın bağlı olduğu sigortayı kapatınız. Elektrik çarpma tehlikesi!

⚠ Dikkat

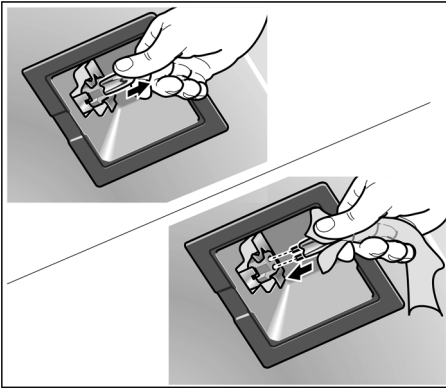
Halojen lambaya parmaklarınızla dokunmayınız. Halojen lambayı takarken, daima yumuşak bir bez ile tutunuz.

Soğutucu bölmesinde üst taraftaki halojen lambalar

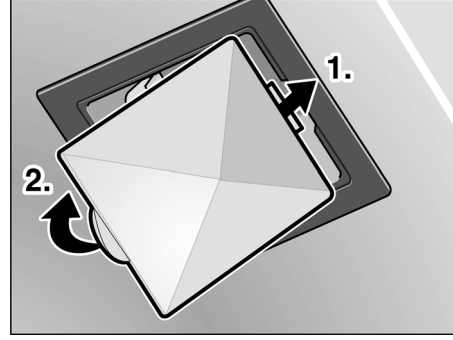
Halojen lamba tipi: 12 V/20 W/soketi G4



- Koruyucu çitayı öne doğru çekip çıkarınız.
- Camları öne doğru çekip çıkarınız.



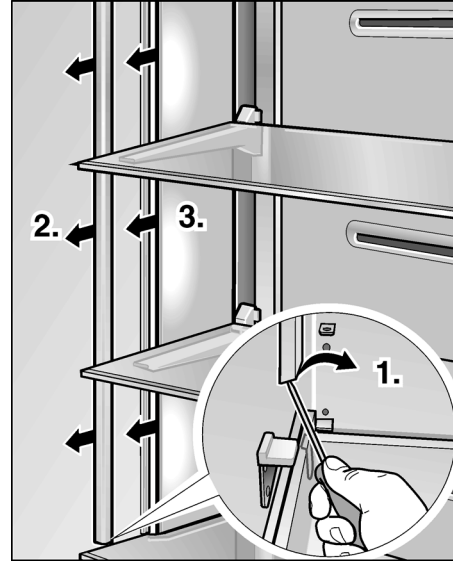
- Camları tekrar takınız. Halojen lambayı takarken, daima yumuşak bir bez ile tutunuz.



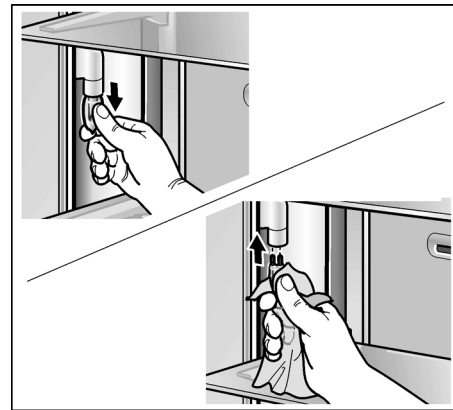
- Kapağı yine yerine takınız ve iyice oturuncaya kadar bastırınız.

Yan taraftaki halojen lambalar

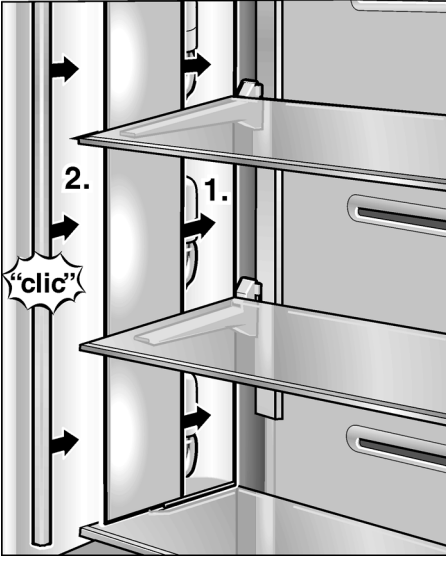
Halojen lamba tipi: 12 V/10 W/soketi G4



- Koruyucu çitayı öne doğru çekip çıkarınız. Kapatma çitasını çözmek için bir tornavida kullanınız.
- Camı öne doğru çıkarınız.
- Camları öne doğru çekip çıkarınız.



- Camları tekrar takınız. Halojen lambayı takarken, daima yumuşak bir bez ile tutunuz.



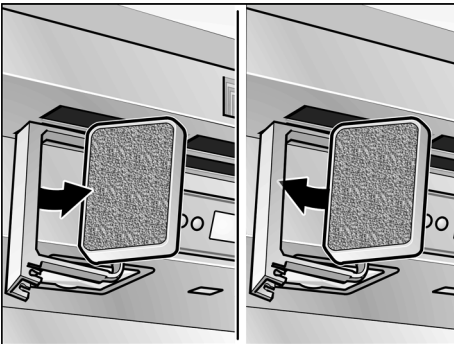
- Rafları tekrar takınız.
- Koruyucu çıtayı takınız.

Aktif karbon hava filtresinin değiştirilmesi

Yedek filtreler yetkili servis veya bir GAGGENAU yetkili satıcısı üzerinden alınabilir.



- Filtre tutucuyu açınız.



- Eski aktif karbon hava filtresini dışarı çıkarınız.
- Yeni aktif karbon hava filtresi takınız.



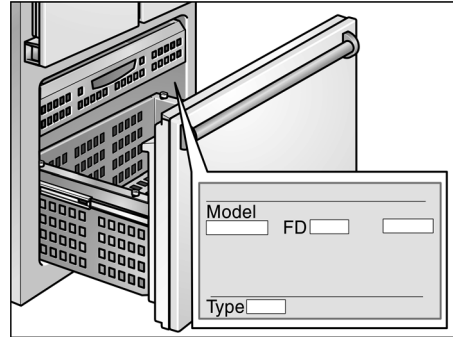
- Filtre tutucuyu kapatınız.

Yetkili servis

Arızayı, "Küçük arızaların giderilmesi" bölümünde verilen bilgiler sayesinde kendinizin giderip gideremeyeceğinizi kontrol ediniz. Size yakın bir yetkili servisimizi telefon rehberinde veya yetkili servis listesinde bulabilirsiniz.

Lütfen yetkili servisimizi çağırdığınız zaman, cihazın ürün numarasını (E-Nr.) ve imalat numarasını (FD) bildiriniz.

Cihazın ürün numarasını ve imalat numarasını bildirmek suretiyle, gereksiz gidip gelme masraflarını ve zaman kaybını önlemiş olursunuz. Böylelikle kendiniz de fazla masraftan tasarruf etmiş olursunuz.



Bu numaraları, tip levhasının üzerinde bulabilirsiniz.

Gaggenau Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

D-81739 München

www.gaggenau.com

EEE yönetmeliğine uygundur